

英釋
華註

緬文詞彙

第三集

THE BURMESE VOCABULARY
BOOK III.
EXPLAINED IN CHINESE & ENGLISH.

မြန်မာ အဘိဓာန်၊ တတိယ စာအုပ်။

တရုတ် နှင့် အင်္ဂလိပ် ဘာသာပြန်ထားသော စာတန်း။

華英
註釋

緬文詞彙 第三集

THE BURMESE VOCABULARY BOOK III.

EXPLAINED IN CHINESE & ENGLISH.

မြန်မာ အဘိဓာန်။ တတိယ စာအုပ်။

တရပ် နှင့် အင်္ဂလိပ်-ဘာသာပြန်ထားသော စာတန်း။

編輯者： 李祖祁 陳安妮 羅拉奇

Editors: George Lee, Annie Tan, Aloysius Raj.

ပြင်ဆင်ရေးသားသူ၊ ဂျော့ (ချီ) လီ။ အန်နီတန်။ အလိုရှိ(စ်) ရာ(ဂျီ)။

一九五五年
七月初版

First Edition

July 1955.



၁၉၅၅-ခုနှစ်

ဇူလိုင်လ ပဌမ

ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေသည်။

出版者： 樹人書店 (仰光十七條街六十三號)

Publisher:

SOO LIN BOOK & Co., 63, 17TH ST. RANGOON.

ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေသူ- စူလင် စာအုပ် ကုမ္ပဏီ။

အမှတ်-၆၃၊ ၁၇-လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

特價二元 PRICE KYATS 2. တန်ဖိုး ၆၄ ၂-ကျပ်။

目 錄 CONTENTS

頁 Pages

第一集 Book I.

(一)	天然物	一至十
(1)	Natural Objects	1—10
(二)	天然現象	十至十九
(2)	Natural Phenomena	10—19
(三)	人造物	十九至三〇
(3)	Artificial Objects	19—30
(四)	顏色	三一至三二
(4)	Colours	31—32
(五)	金屬，礦物和礦產	三二至三九
(5)	Metals, Minerals and Mineral Products	32—39
(六)	植物學	三九至六九
(6)	Botany	39—69
	草木和花類	三九至四三
	Plants and Flowers	39—43
	果子類	四三至四八
	Fruits	43—48
	蔬菜類	四八至五七
	Vegetables	48—57
	穀類	五七至六〇
	Grain	57—60
	各種植物生產品	六〇至六九
	Miscellaneous Vegetable Products	60—69
(七)	動物學	六九至九一
(7)	Zoology	69—91
	獸類	六九至七六
	Quadrupeds	69—76
	禽類	七六至八〇
	Birds	76—80
	魚類	八一至八二
	Fishes	81—82
	爬虫和昆虫類	八二至八七
	Reptiles and Insects	82—87
	各種動物生產品	八七至九一
	Miscellaneous Animal products	87—91

	頁	Pages
(八) 可吃的和可飲的	九十一至一〇二	
(8) Eatables and Drinkables	91—102	
(九) 中國餐	一〇二至一〇七	
(9) Chinese Food	102—107	
(十) 工具，器皿和機械	一〇七至一一七	
(10) Tools, Utensils and Mechanical Instruments	107—117	
(十一) 人的身體	一一七至一二九	
(11) The Human Body	117—129	

第二集 Book II.

(十二) 體力，智力，能力	一至八	
(12) Physical and Mental Powers, Qualities	1—8	
(十三) 損傷和疾病	八至二〇	
(13) Hurts and Diseases	8—20	
(十四) 實質的醫藥	二〇至廿四	
(14) Material Medical	20—24	
(十五) 商業和職業	廿四至四二	
(15) Trades and Vocations	24—42	
(十六) 書信	四二至四六	
(16) Correspondence	42—46	
(十七) 房屋家具等	四六至六七	
(17) A house, Furniture, etc.	46—67	
(十八) 汽船，小舟和旅行	六七至八〇	
(18) Ship, Boat and Travelling	67—80	
(十九) 人類	八一至八六	
(19) Mankind	81—86	
(二十) 家族和親屬關係	八六至九三	
(20) Kindred and Relationship	86—93	
(二一) 物理和音樂器具	九四至九七	
(21) Philosophical and Musical Instruments	94—97	
(二二) 宗教	九七至一〇三	
(22) Religion	97—103	

	頁	Pages
(二三) 黃道十二宮等	一〇三至一〇四	
(23) Signs of Zodiac, etc.	103—104	
四方	一〇四至一〇五	
Cardinal Points	104—105	
經歷各月的名稱	一〇五至一〇七	
Names of the Burmese months	105—107	
西曆各月的名稱	一〇七至一〇八	
Names of the English months	107—108	
星期的各日	一〇九	
Days of the week	109	
(二四) 時間的部分	一一〇至一一五	
(24) Divisions of Time	110—115	
(二五) 社會	一一五至一三〇	
(25) Society	115—130	

第三集 Book III.

(二六) 政府	一至四四
(26) Government	1—44
(二七) 條例及規則	四四至五九
(27) Acts & Rules	44—55
(二八) 衣服和化裝品	五九至七〇
(28) Apparel and the Toilet	59—70
(二九) 國家和民族	七〇至七六
(29) Countries and Nations	70—76
(三〇) 植物學詞語	七六至八〇
(30) Botanical Terms	76—80
(三一) 商業詞語	八〇至九三
(31) Commercial Terms	80—93
(三二) 法律詞語	九三至一〇七
(32) Law Terms	93—107
(三三) 經濟詞語	一〇八至一三四
(33) Economic Terms	108—143

第四集 Book IV.

(三四) 交通詞語
(34) Communication Terms

- (三五) 社會詞語
- (35) Society Terms
- (三六) 軍隊詞語
- (36) Military Terms
- (三七) 世界地名
- (37) Names of the Places of the world
- (三八) 緬甸地名
- (38) Names of the Towns of Burma
- (三九) 各種名詞
- (39) Miscellaneous Nouns
- (四〇) 代名詞
- (40) Pronouns
- (四一) 形容詞
- (41) Adjectives

第五集 Book V.

- (四二) 動詞
- (42) Verbs
- (四三) 助動詞或形容動詞
- (43) Auxiliary or Modifying Verbs
- (四四) 副詞
- (44) Adverbs
- (四五) 後置詞
- (45) Postpositions
- (四六) 接續詞
- (46) Conjunctions
- (四七) 數字
- (47) Numerals
- 基數
- Cardinal
- 序數
- Ordinal
- 總數和分數
- Collective and Fraction
- 記數法
- Notation

數字助動詞

Numeral Auxiliaries

四八) 時間

48) Time

四九) 重量和度量

9) Weights and Measures

重量

Weights

長短的度量

Measures of Length

容積的度量

Measures of Capacity

五十) 緬文新聞報

50) Burmese Newspapers

緬甸境內最著名玫瑰牌

精美信箋，厚皮書籍，練習簿，緬文書籍及各商店，機關，學校應用文具，均已普遍的散佈於緬甸境內各大埠小邑的文具店書店印刷店，願各界光臨採購，不論遠居近鄰，可用書信或直接向下列住址聯絡。



THE ROSE PRESS,

178, 31st STREET, RANGOON.

Branch: **THE ROSE BOOK DEPOT.**

No. 127, C. Bazaar, 25th Street, Rangoon.

英釋
華註

緬文詞彙

第三集

The Burmese Vocabulary *Book III*

EXPLAINED IN CHINESE & ENGLISH.

ပြန်မာအဘိဓာန်-တတိယစာအုပ်။

တရုတ်နှင့် အင်္ဂလိပ် ဘာသာပြန်ထားသော စာတန်း။

(廿六) 政 府

(26) GOVERNMENT.

釋 義 Meaning

註 音 Sounds.

နိုင်ငံတော်ဝန်ကြီးချုပ်။

內閣總理

Prime Minister

ㄋ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ

4 | 1 1 1 1

(乃因)(額安)斗温基撤

Naing-ngan-taw-wun-kyi-chot.

နိုင်ငံခြားရေးဌာနနှင့် ရှမ်းပြည်

နယ်ဌာန။

外交部兼珊邦事

務部

Ministry for Foreign Affairs and Shan hnin-shan-pyi-ne-htan-na State.

ㄋ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ

ㄋ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ

ㄋ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ

(乃因)(額安)恰也灘拿

您先比內灘拿

ဘဏ္ဍာရေးမှူးနှင့် အခွန်တော်
ဌာန။

財政兼稅務部

Ministry of Finance
and Revenue.

𑄎𑄓𑄎𑄎𑄎 | 𑄎𑄎𑄎𑄎 | 𑄎
𑄎𑄎𑄎𑄎𑄎𑄎𑄎𑄎𑄎𑄎𑄎
班打也母您阿坤斗灘拿
Ban-da-ye-mu-hnin-a-hkun-
taw-htan-na.

ကရင်ပြည်နယ်ဌာန။

吉仁邦事務部

Ministry for karen
State

𑄎𑄎 | 𑄎𑄎 | 𑄎𑄎𑄎𑄎
𑄎𑄎
(格阿)因比内灘拿
Ka-yin-pyi-ne-htan-na.

ကချင်ပြည်နယ်ဌာန။

吉欽邦事務部

Ministry for kachin
state.

𑄎𑄎 | 𑄎𑄎 | 𑄎𑄎𑄎𑄎
𑄎𑄎𑄎𑄎
(格阿)親比内灘拿
Ka-chin-pyi-ne-htan-na.

ကယားပြည်နယ်ဌာန။

吉耶邦事務部

Ministry for Kayah
State.

𑄎𑄎 | 𑄎𑄎 | 𑄎𑄎𑄎𑄎
𑄎𑄎
(格阿)也比内灘拿
Ka-ya-pyi-ne-htan-na.

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်သာသနာ
ရေးဌာန။

國民計劃兼宗教
部

Ministry of National
Planning and
Religious Affairs.

𑄎 | 𑄎 | 𑄎𑄎𑄎𑄎 | 𑄎
𑄎 | 𑄎 | 𑄎 | 𑄎𑄎𑄎𑄎
𑄎𑄎 | 𑄎𑄎𑄎𑄎
阿謬打詩滿根您大打
拿也灘拿

A-myo-tha-si-man-kein-
hnin-tha-ta-na-ye-htan-na

ကာကွယ်ရေးဌာန။

國防部

Ministry for Defence. Ka-kwe-ye-han-na.

<<Y <<X \ | ㄗ ㄊ ㄇ ㄣ ㄣ ㄣ
(格阿)規也灘拿

ပြည်ထဲရေးဌာန။

內政部

Ministry for Home Affairs. pyi-hte-ye-han-na.

ㄅ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ
比退也灘拿လယ်ယာ ပြည်သူပိုင် ပြုလုပ်ရေး
ဌာန။

土地收歸國有部

Ministry for land
Nationalization.ㄅ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ
ㄅ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ
戾呀比都(拜因)(比五)
肋也灘拿

Le-ya-pyi-thu-paing-pyulot-ye-han-na.

လယ်ယာ စိုက်ပျိုးရေးနှင့် သစ်
တောရေးဌာန။

農務兼森林部

Ministry for
Agriculture and
Forest.ㄅ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ
ㄅ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ
ㄅ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ
戾呀篩(比窩)也您地斗
也攤拿

Le-ya-saik-pyo-ye-hnin-thit-taw-ye-han-na.

သယ်ယူ ပို့ဆောင်ရေးနှင့် လမ်း
ပန်းဆက်သွယ်ရေးဌာန။

運輸兼交通部

Ministry of Transport
and Communications.ㄅ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ
ㄅ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ
ㄅ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ
ㄅ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ
戾呀(夜五)勃(蕭應)也您蘭
班歌對也攤拿

The-yu-po-shaung-ye-hnin-lan-pan-shet-thwe-ye-han-na.

ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး၊ ပြည်သူ့
ထောက်ပံ့ရေးနှင့် သမဝါယမ
ဌာန။

< X 勿 马 | 么 L X \ | 世
 勺 | 勿 X 去 么 勺 马 | 世
 子 | 勺 勿 Y 匚 Y X Y | Y
 匚 Y 去 马 子 Y

商務,市民供應兼
合作社部

古丹(要應)位也比都討
班也您打馬哇呀馬攤拿

Ministry of Commerce, Ku-than-yaung-we-ye-pyi
civil supplies and thu-htauk-pan-ye - hnin-
Co-operatives, tha-ma-wa-ya-ma - htan-

tha-ma-wa-ya-ma - hta-
na.

စက်မှု လက်မှု နှင့် သတ္တုတွင်း
ဌာန။

丁 | 世 ㄇ X ㄅ | 世 ㄇ X
 ㄋ | ㄣ ㄉ Y ㄌ X ㄌ X ㄣ
 ㄤ ㄇ ㄋ Y

工業兼鑛務部

歌母列母您大都敦攤拿

Ministry of Industry
and Mines.

Set-mu-let-mu-hnin-that-tu-
twin-htan-na.

မြည်သူ့လုပ်ငန်းနှင့် ပြန်လည်ထူ
ထောင်ရေးဌာန။

夕 | 夕 X 夕 主 兀 弓 了 | 了
 夕 | 弓 夕 \ 去 X 去 么 么
 | 世 去 弓 了 Y

公共事業兼復建
部

比都肋(額安)您便戾土
(叨應)也攤拿

Ministry of Public
Works and
Rehabilitation.

Pyi - thu - lot - ngan - hnin -
pyan - le - htu - htaung - ye -
htan - na .

တရားဌာနနှင့် ပြည်သူ့ဝန်ထမ်း
ဌာန။

ㄉㄚˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ
ㄉㄚˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ

司法部兼社會部

打呀攤拿 您比都溫攤
攤拿

Ministry of Judicial
Affairs and Social
Services.

Ta-ya-htan-na-hnin-pyi-thu
wun-htan-htan-na.

ပညာရေးဌာန။

ㄉㄚˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ
ㄉㄚˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ

教育部

彬(尼阿)也攤拿

Ministry of
Education.

Pin-nya-ye-htan-na.

ပြည်ထောင်စု ယဉ်ကျေးမှုဌာန။

ㄉㄚˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ
ㄉㄚˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ

聯邦文化部

比(刀應)樹因街母癱拿

Ministry of Cultural
Affairs.

Py-daung-zu-yin-kye-mu-
htan-na.

စိမ်ရာဆောက်လုပ်ရေးနှင့် အ
လုပ်သမားဌာန။

ㄉㄚˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ
ㄉㄚˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ ㄣㄠˊ

建築兼勞工部

因呀蕭肋也您阿肋打
馬癱拿

Ministry of Housing
and Labour.

Ein-ya-shauk-lot-ye-hnin-
a-lot-tha-ma-htan-na.

လူ နည်းစုရေးရာနှင့် ကယ်ဆယ်
စောင့်ရှောက်ရေးဌာန။

少數民族和救濟
部

Ministry for
Minorities and
Relief.

ㄌㄨˊ ㄋㄩˊ ㄔㄩˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ
ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ
ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ
ㄌㄨˊ ㄋㄩˊ ㄔㄩˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ ㄖㄞˊ
(少應)蕭也癱拿

Lu-ne-su-ye-ya-hnin-ke-she-
saung-shauk-ye-htan-na.

ပြန်ကြားရေးဌာန။

情報部

Ministry of
Information.

ㄅㄣˊ ㄎㄩㄞˊ ㄣㄩㄞˊ ㄣㄩㄞˊ ㄣㄩㄞˊ ㄣㄩㄞˊ
ㄣㄩㄞˊ ㄣㄩㄞˊ ㄣㄩㄞˊ ㄣㄩㄞˊ ㄣㄩㄞˊ ㄣㄩㄞˊ ㄣㄩㄞˊ ㄣㄩㄞˊ

便家也癱拿

Pyan-kya-ye-htan-na.

ပြည်သူ့ လုပ်ငန်း ဌာန အရာရှိ
ချုပ်။

國民工業部長官

The Principal
Works Officer.

ㄅㄣˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ
ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ

比都肋(額安)癱拿阿呀
西撒

Pyi-thu-lot-ngan-htan-na-
a-ya-shi-chot.

သစ်တောဌာနအရာရှိချုပ်။

森林部長官

The Principal
Forest Officer.

ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ
ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ

地斗嘆拿阿呀西撒

Thit-taw-htan-na-a-ya-shi-
chot-

ပညာရေးဌာနအရာရှိချုပ်။

教育部長官

The Principal
Education Officer.

ㄅㄣˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ
ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ ㄎㄩˊ

彬(尼阿)也嘆拿阿呀西撒

Pin-nya-ye-htan-na-a-ya-shi-
chot.

ဆေးနှင့်ကျန်းမာရေးဌာန၊
အရာရှိချုပ်။

醫藥及健康部長
官

The Principal
Medical & Health
Officer.

၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်
၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်
၎်၎်၎်၎်

歇 您 見 馬 耶 嘆 拿 阿 呀
西 撒

Shet-hnin-kyan-ma-ye-htan
na-a-ya-shi-chot.

တိရိစ္ဆာန် ဆေးကုဌာန အရာရှိ
ချုပ်။

獸醫部長官

The Principal
Veterinary Officer,

၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်
၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်
၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်

打 衣 山 歇 古 嘆 拿 阿 鴉 西 撒

Ta-yi-shan-she-ku-htan-na-
a-ya-shi-chot.

စိုက်ပျိုးရေးဌာနအရာရှိချုပ်။

農業部長官

The Principal
Agriculture Officer.

၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်
၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်
၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်

篩 (比窩) 耶 嘆 拿 阿 鴉 西 撒

Saik-pyo-ye-htan-na - a-ya-
shi-chot.

သင်္ဂဟ။

勳位

Order.

၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်

丁 (格阿) 哈

Thin-ga-ha.

ဆွဲ။

爵位

Title.

၎်၎်၎်၎်

(布位)

Bwe.

တံဆိပ်။

勳章

Decoration.

၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်၎်

打 歇

Ta-sheit.

သရေစည်သူ။

英國的勳位

Order of the British
Empire.

𠂇𠂇 | 𠂇𠂇 𠂇𠂇

打耶是都

Tha-ya-si-thu.

စည်သူ။

英國的議員

Member of the
British Empire.

𠂇𠂇 𠂇𠂇

是都

Si-thu.

အောင်ဆန်းသူရိယ။

維多利亞十字勳章
Victoria Cross.

𠂇𠂇 𠂇𠂇 𠂇𠂇 𠂇𠂇 𠂇𠂇 | 𠂇𠂇 | 𠂇𠂇

(奧應)山都(日夜)鴉

Aung-hsan-thu-yi-ya.

သီဟသူရ။

獲得勳位或品行
獎章者Distinguished
Service Order or
Distinguished
conduct Medal.

𠂇𠂇 | 𠂇𠂇 𠂇𠂇 𠂇𠂇 | 𠂇𠂇

第哈都鴉

Thi-ha-thu-ya.

သူရ။

軍隊十字章或勳
功獎章Military Cross or
Meritorious Medal.

𠂇𠂇 | 𠂇𠂇

都鴉

Thu-ya.

နိုင်ငံတော်ရှေ့နေချုပ်။

政府檢察長

Attorney general.

𠂇𠂇 𠂇𠂇 𠂇𠂇 𠂇𠂇 𠂇𠂇 | 𠂇𠂇 | 𠂇𠂇

(乃因)(額安)斗歇內撒

Naing-ngan-taw-she-ne-chot.